

Bruksela, 7 kwietnia 2020 r.
(OR. en)

7170/20

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2020/0055 (APP)

FIN 197
CADREFIN 59

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE RADY zmieniające rozporządzenie (UE, Euratom)
nr 1311/2013 określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020
w odniesieniu do zakresu łącznego marginesu na zobowiązania

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE, Euratom) 2020/...

z dnia ...

**zmieniające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 1311/2013
określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020
w odniesieniu do zakresu łącznego marginesu na zobowiązania**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 312,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

stanowiąc zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Pandemia COVID-19 i wywołany nią kryzys w dziedzinie zdrowia publicznego i kryzys gospodarczy, wymagające zastosowania środków nadzwyczajnych, wywierają ogromną presję na zasoby finansowe, które są dostępne w ramach pułapów określonych w wieloletnich ramach finansowych (WRF) oraz poza tymi pułapami.
- (2) Aby w ramach rozporządzenia Rady (UE) 2020/ ...¹⁺ Unia mogła sfinansować odpowiednie działania, jakie podejmuje się w związku z pandemią COVID-19 oraz wywołanym nią kryzysem w dziedzinie zdrowia publicznego i kryzysem gospodarczym, konieczne jest zmodyfikowanie celu, na jaki można przeznaczyć dostępne środki w ramach łącznego marginesu na zobowiązania, w zakresie, w jakim odnosi się on do wzrostu gospodarczego i zatrudnienia, w szczególności zatrudnienia młodzieży, oraz do środków w dziedzinie migracji i bezpieczeństwa.
- (3) Niniejsze rozporządzenie jest bezpośrednio powiązane z finansowaniem objętym budżetem korygującym nr 2 do budżetu ogólnego na 2020 r., w ramach którego zostaje uruchomiony łączny margines na zobowiązania w celu sfinansowania środków w kontekście pandemii COVID-19. Aby zapewnić pełną spójność z tym budżetem korygującym, niniejsze rozporządzenie powinno być stosowane od dnia jego przyjęcia.

¹ Rozporządzenie Rady (UE) 2020/... z dnia ... w sprawie uruchomienia wsparcia w sytuacjach nadzwyczajnych na podstawie rozporządzenia (UE) 2016/369 oraz zmiany jego przepisów w związku z pandemią COVID-19 (Dz.U. L z , s.).

⁺ Dz.U.: proszę wstawić numer, datę oraz uzupełnić adres publikacyjny w Dz.U. rozporządzenia zawartego w dokumencie ST7169/2020.

- (4) Art. 135 ust. 2 Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej („Umowa o wystąpieniu”)¹ stanowi, że zmiany w rozporządzeniu Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013² przyjęte w dniu wejścia w życie Umowy o wystąpieniu lub po tej dacie nie mają zastosowania do Zjednoczonego Królestwa, o ile zmiany te mają wpływ na zobowiązania finansowe Zjednoczonego Królestwa. Zmiany określone w niniejszym rozporządzeniu ograniczają się do zmiany celu wykorzystania łącznego marginesu na zobowiązania i nie zwiększają zobowiązań finansowych. W związku z tym należy doprecyzować, że do celów art. 135 ust. 2 Umowy o wystąpieniu zmiany określone w niniejszym rozporządzeniu nie mają wpływu na zobowiązania finansowe Zjednoczonego Królestwa, w związku z czym mają one zastosowanie do Zjednoczonego Królestwa.

¹ Dz.U. L 29 z 31.1.2020, s. 7.

² Rozporządzenie Rady (UE, Euratom) nr 1311/2013 z dnia 2 grudnia 2013 r. określające wieloletnie ramy finansowe na lata 2014–2020 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 884).

- (5) Z uwagi na pandemię COVID-19 oraz konieczność pilnego zapewnienia finansowania w celu umożliwienia odpowiedniej reakcji, należy przewidzieć odstępstwo od terminu ośmiu tygodni, o którym mowa w art. 4 Protokołu nr 1 w sprawie roli parlamentów narodowych w Unii Europejskiej, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej, do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i do Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej.
- (6) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE, Euratom) nr 1311/2013,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE, Euratom) nr 1311/2013 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 3 ust. 2 zdanie drugie otrzymuje brzmienie:

„Środki na zobowiązania można zapisać w budżecie poza pułapami dla odpowiednich działów określonych w WRF, gdy konieczne jest wykorzystanie zasobów dostępnych w ramach rezerwy na pomoc nadzwyczajną, Funduszu Solidarności Unii Europejskiej, instrumentu elastyczności, Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, marginesu na nieprzewidziane wydatki, specjalnej elastyczności służącej przeciwdziałaniu bezrobociu osób młodych i zintensyfikowaniu badań naukowych oraz łącznego marginesu na zobowiązania, zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 2012/2002^{*}, rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1309/2013^{**} oraz porozumieniem międzyinstytucjonalnym w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami^{***}.

^{*} Rozporządzenie Rady (WE) nr 2012/2002 z dnia 11 listopada 2002 r. ustanawiające Fundusz Solidarności Unii Europejskiej (Dz.U. L 311 z 14.11.2002, s. 3).

^{**} Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1309/2013 z dnia 17 grudnia 2013 r. w sprawie Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (2014–2020) i uchylecia rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 (Dz.U. L 347 z 20.12.2013, s. 855).

^{***} Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 2 grudnia 2013 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej, współpracy w kwestiach budżetowych i należytego zarządzania finansami (Dz.U. C 373 z 20.12.2013, s. 1).”;

2) w art. 14 wprowadza się następujące zmiany:

a) tytuł otrzymuje brzmienie:

„Łączny margines na zobowiązania”;

b) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Marginesy pozostawione poniżej pułapów WRF na środki na zobowiązania stanowią łączny margines na zobowiązania, który zostanie udostępniony poza pułapami określonymi w WRF na lata 2016–2020.”.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego publikacji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia jego przyjęcia.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli

W imieniu Rady

Przewodniczący
